



# Inuutillunga qimmeqartuaannassuunga Jeg vil have slædehunde så længe jeg lever

Pia 14-inik ukioqarpoq namminerlu qitittartuuteqarluni \* Pia er 14 år og har sin egen dansegruppe  
llinniartutsialak \* Den gode elev  
Sunngiffimmi sammissassat amerlanerusut! \* Flere fritidsaktiviteter!  
Arfinilinnik ukioqarlunili qilattaasalerpoq \* Hun lærte at strikke som 6-årig  
Uanga susassaqartuaannarpunga \* Jeg har altid noget at lave

Inuusuttunut atuagassiaq INUK saqqummersinneqartarpoq PAARISA-mit.  
Ungsdomsmagasinet INUK udgives af PAARISA.

Ilanngutassiuisut \* Korrespondenter:  
Simígaq Broberg  
Nukaaraq Eugenius  
Arnaq Nielsen

Kontakt INUK attavigisinnaavat: inuk@gh.gl  
tlf. 34 66 75 \* fax: 32 45 46  
"INUK", PAARISA, postboks 1160, 3900 Nuuk  
www.inuk.paarisa.gl

Akisussaasoq \* Ansvarshavende:  
Bodil Karlshøj Poulsen

Aaqqissuisut \* Redaktion:  
Pauline L. Abelsen, Laila V. Petersen  
& Nukaraq Eugenius, tlf. 55 62 27  
Sofie Jessen, PAARISA tlf. 34 66 75

Ilioqqaasoq ilusiliisorlu \* Layout og tilrettelægning:  
Tegnestuen TITA, Nina Spore Kreutzmann

Naqiterneqarfia \* Tryk: Naqitat A/S

Amerlassusia \* Oplag: 7000  
ISSN 1603-1737

Atuagassiaq ukiumut marloriarluni  
saqqummersinneqartarpoq.  
Magasinet udgives 2 gange årligt

Pisartagaqarneq \* Abonnement  
Kalaallit Nunaat \* Grønland 75 kr.  
Nunani avannarlerni \* Norden 95 kr.

Atuagassiap imai tigulaariffiqarsinnaapput sumit  
tigusaanerat erseqqissumik nalunaarlugu.  
Magasinet indhold kan citeres med tydelig kildeangivelse.

Saqqaanik assiliisoq / Forside foto: Arnaq Nielsen

INUK tullissaani saqqummerpat, sammineqassaaq  
Atoqatigiinneq. Isummannik saqqummiussaqarusukku  
uunga allassinnaavutit:  
inuk@gh.gl

I næste nummer af INUK vil temaet være Sexliv. Har du lyst  
til at komme med din mening, kan du skrive til:  
inuk@gh.gl

INUK inuusuttunut atuagassiamut ateritinneqarpoq;  
oqaaseq inuk isumaqartinneqarpoq inuup tamakkiisuunera-  
nik, pinnguutigalugu qaamaneqarneq, anersaaqarneq aam-  
ma ateq, oqaaserlu inuk aamma inuup inuttut pissusianut  
nalunaaqutaasoq.

INUK er navnet på ungdomsmagasinet; inuk (mennesket)  
betyder enheden af mennesket, som udgøres af lys, ånd og  
navn, og inuk er menneskets væsen.

## IMAI // INDHOLD

3  
3

Sunnigiffik allaanerusoq peqqinnarnerusorlu  
En anden og sundere fritid

4

Pia 14-inik ukioqarpoq namminerlu  
qitittartuuteqarluni

6

Pia er 14 år og har sin egen dansegruppe

8

Ilinniartutsialak

10

Den gode elev

12

Sunnigiffimmi sammisassat amerlanerusut!

14

Flere fritidsaktiviteter!

16

Inuutillunga qimmeqartuaannassuunga

18

Jeg vil have hunde så længe jeg lever

20

Arfinilinnik ukioqarlunili qilattaasalerpoq

22

Hun lærte at strikke som 6 år

24

Uanga susassaqartuaannarpunga

24

Jeg har altid noget at lave

# Sunngiffik allaanerusoq peqqinnarnerusorlu

Qanga kingullermik susassaaleqinerlutit eqqaamaviuk? Immaqa amerlanerit tamanna angissavaat. Najugaqarfinni anginerusuni mikinerusunilu kikkulluunniit, aammalu ilissi inuusuttorpassuit susassaaleqineq misiginngitsoorsimaniavianngilarsi. Illoqarfinni nunaqarfinniluunniit sunngiffimmi sammisassanik neqerooruteqartarput. Amerlanerpaatigulli susassaaleqineq inuusuttuaqqat ilaanni takussaasarluni. Qanorliuna susassaaleqineq soqutiginarunik peqqinnarnerusunillu sunngiffimmi sammisassat immerneqarsinnaasut?

Tassaavoq illit nammineeirlutit iliuuseqarfigisassat. Immaqa uffa nunatsinni atorluarsinnaasatsinnik kisiannili nammineq takusinnaanngisatsinnik peqarutortoq? Tamanna allaaserisat ilaanni ersersinneqarpoq. Nukappiaraq Tysklandimeersoq isumaqarpoq nunatsinni sunngiffimmi inuunermi aamma inuusuttuaqqat akornanni pinngortitaq atorluarnerusinnaasoq. Illit qanoq isumaqarfigaajuk?

Atuagassiami uani saqqummersumi pingaarnerutillugu sammineqarpoq inuusuttoqatiseq sunngiffitsik qanoq atortarneraat. Tamarmik sammisartagartik sunaagaluarnerusoq nuannarilluinnarpaat. Ilaasalu allaat ajunngitsumik inuusuttuaqatiminnut iliuuseqarniarlutik sunngiffimmini piffissangaatsiarsuaq atortarlugu.

Neriuppugut sunngiffimmi inuunersi nuannarigissi. Immaqali susassaaleqisarsimagussi allanilluunniit periarfissanik takorusullusi uani atuagassiami INUK-mi sammineqartumi inuusuttoqatiseq oqaluttuarnermikkut isumassarsiortilluasagaasi. Sunngiffimmi inuunerissaarneq aamma ulluinnarni ajortuliornarit, aserorterinerit assigisaalluunniit pinaveersaartissinnaammagit.

Isumassarsiorluarisi!

Arnaq Nielsen



## En anden og sundere fritid

Husker du sidste gang, hvor du gik og kedede dig? Det husker de fleste nok. I alle byer og bygder, findes der unge, der går rundt og ikke har noget at lave. Alle steder arbejdes der på at forbedre tilbud om bedre og flere fritidsaktiviteter. Men der vil altid være nogen, som har svært ved at finde noget at tage sig til. Og hvad kan man så gøre for ikke at kede sig, men i stedet gøre noget interessant og sundt?

Det skal du selv gøre noget ved. Måske findes der gode aktivitetsmuligheder, som vi endnu ikke har fået øje på? Det kan vi se i nogle af artiklerne. En dreng fra Tyskland mener, at naturen kan bruges på en god måde i fritiden, også af teenagere. Hvad synes du om det?

I dette nummer af bladet skrives der mest om, hvordan unge mennesker som jer bruger deres fritid. De er alle meget interesserede i deres forskellige aktiviteter. Og nogle af dem bruger også en meget stor del af deres fritid på at gøre noget godt for andre unge.

Vi håber, at I er glade for jeres liv i fritiden. Men hvis I går rundt og keder jer eller gerne vil finde andre muligheder, så kan andre unges fortællinger her i bladet INUK give jer nogle gode idéer. Et aktivt liv i fritiden kan gøre, at der ikke sker ødelæggelser og flere andre dårlige ting i hverdagen.

Held og lykke med idéerne!

Arnaq Nielsen

# Pia 14-inik ukioqarpoq namminerlu

*Sunngiffimmini meeqqat inuusuttuaqqallu qitimmik nammineq piumassutsiminik sungiusartarpai. Tamanna meeraallunili takorluugaraa, ullullu ilaanni periarfissaqaleriasaarpoq sinnattumi piviusunngortinnissaanut*

// Pia qitittartuutitaarnialerami slunertaraa meeqqat inuusuttuaqqalluunniit qitinnermik soqutigisallit imminnut ilaluar-taannatik naapittarfeqarnis-saat.

// Da Pia satte sig for at få en dansegruppe, var det hendes mål, at børn og unge med interesse for dans ikke bare skulle overlades til sig selv, men at de skulle have et sted at mødes.



# QITITTARTUUTEQARLUNI

Allattoq assiliisorlu Arnaq Nielsen

- Ukioq kingulleq atuarfimmi nipilersornermik ilinniartilluta filmimik qitittartunut tunngasumik isiginnaarpugut. Qangali takorloortarsimavara nammineq qitittartuuteqarnissara. Ilinniartitsisumalu isumassarsiaq torragaa, tapersorsorpaangalu, Pia Jensenip qitittartuutaarnissaminut piviusunngortitsiartornini oqaluttuaraa. Niviarsiaq iluliarmiu 14-iniinnarnik ukiulik qitinnermik sungiusaalertortoq INUK-miit pulaarparput.

## // INUUSUTTUARAQATINI UNINNGAANNARTIKKUSUNNGILAI//

- Annerusumik meeqqat qitimmik ilikkarsimallutik takutisereerlutillu tanngassimaartut takugaa ngakkit soqutigisama aalluteqqinnissaanut nukisamik tunisittarpunga, Pia Jensen qungujullalluni oqarpoq.

Aammali Piap siunertarissallugu aalajangiusimavaa illoqarfimmini kikkunnulluunniit tikilluaqqusaaffiusumik qitittartoqatigeeqarnissaa.

- Inuusuttuaraqatima uninngaannarnissaat kisaatiginngilara. Qitinneq nukissamik tunisarpog, timimik aalatitsineruvoq, qiimmassaqatigiilluartaqigattalu nuannisaartaqaagut, Pia Jensen maanna 20-t sinnerlugit qitittartuuteqartoq oqaluttuarpoq.

## // TAKUTISILLATTAASALERPUT //

Ukioq kingulleq ukialersumi qitittartuutillip sungiusartakkani aallartippai. Taamani amerlasoor-sunngillat maannali ingerlalluarsimalerput. Perorsaanermillu ilinniartuup inimik attartortitsineratigut sungiusarfissaqalersimapput atorluarsinnaasaminik.

- Atuartut soraarummeernissatsinnut meeqqat qitimmik takutitsissusatt ilakkalu ikioqatigiilluta sungiusarpagut. Atuarfitsialaap eqqunneqarnerata kingorna atuarfiup ittuata piumaffigaatigut meeqqanik minnerusunik soraarummeertoqartilugu mittatilliisarneq unitsissasoq. Allaanerusumillu iliorniarluta qitimmik takutitsissaagut, Pia Jensen aasaq manna meeqqat atuarfianni naammassisoq oqaluttuarpoq.



// Pia Jensen mikisuullunili qitittartuuteqarnissaminik takorluugaqartarpoq. Maannalu maani nikorfavoq aajukulu meerrapaaluit 12-it missaanniit qummut ukiullit sungiusarai.

// Lige siden barndommen havde Pia Jensen drømt om at have sin egen dansegruppe. Og her står hun så og træner en flok børn på 12 år og opefter.



## // QITIMMIK UNAMMERSUARTITSERUSUPPOQ //

Qitittartoqatigiit "Nanuaqqakkt" annerusumik Pia Jensenimik aqunneqarput, aammali ikioqatigiilluarlutik imminnut sungiusaqatigiittarlutik. Naallu peqatigiiffiunngikkaluarlutik aningaasanik katersinissaminut periarfissaqallattaalersimapput. Assersuutigalugu uge 18-isiortoqarnerani meeqqanut qititsitsinermi tamulugassaasinnasunik tuniniaapput. Ilimaginngisaminillu aningaasarpaalunnik isertitsillutik. Ingerlalluaannarnissaminik neriuuteqartoq naak angusani anner-tusereeraluartut sulii allamik anguniagaqarpoq.

- Takorloorpara illoqarfinnit allanit aamma peqataaffigineqartumik qitimmik unammersuartitserusullunga. Qitinneq peqqinnartuummat, Pia Jensen siunissami igasunngornissaminik takorluugalik anguniakkaminik taama oqaluttuarpoq.

# Pia er 14 år og har sin egen

*I sin fritid træner hun børn og unge i dans, sådan som hun selv har lyst til at gøre det. Det havde hun drømt om at gøre lige siden hun var lille, og pludselig en dag fik hun chancen til at gøre sin drøm til virkelighed.*

Niviarsiaq 14-inik  
ukiulik naak sunngif-  
fimmini aamma  
qajartortaluarluni  
qitittartuutimi  
sungiusarnissaanut  
nukissaqarpoq. Nuan-  
naalertarporlu qitim-  
mik sungiusakkani  
ilikkarsimallutik qungu-  
julagaangata.

Den 14-årige pige, der også interesserer sig for kajakroning i sin fritid, har dog også kræfter til at træne sin dansegruppe. Og hun bliver glad, når de unge, som hun har trænet i dans, smilende har lært det, som de øvede sig på.



# DANSEGRUPPE

Tekst og foto Arnaq Nielsen



- Sidste år så vi en film om dans i vores musik-time. Jeg havde meget længe haft en drøm om at have min egen dansegruppe. Og min lærer syntes, at det var en god idé og støttede mig, siger Pia, mens hun fortæller, hvordan det gik til, at hun fik sin dansegruppe gjort til virkelighed. I INUK besøger vi en kun 14-årig pige fra Ilulissat, der lige er begyndt med dansetræningen.

## // HUN VIL IKKE, AT ANDRE UNGE IKKE HAR NOGET AT GIVE SIG TIL //

- Jeg bliver mest glad, når jeg ser børn være mægtig stolte, efter at de har været igennem dansetræningen og har gennemført en forestilling, og det giver mig nye kræfter til at arbejde videre med det, siger Pia Jensen smilende.

Pia har også det mål, at når der kommer forskellige slags gæster til hendes by, så kan dansegruppen stille op som en velkomsthilsen.

- Jeg kan ikke lide, at unge mennesker ikke har noget at give sig til. Dansen giver kræfter, og man får rørt sin krop, og vi har det dejligt, fordi vi har det så sjovt sammen, fortæller Pia, som nu har over 20 dansere i sin gruppe.

## // ER BEGYNDT AT OPTRÆDE //

Sidste år begyndte dansegruppens leder at træne sin gruppe i begyndelsen af efteråret. Dengang var de ikke så mange, men nu kører det rigtig godt. Pædagogseminariet har stillet et lokale til rådighed, så de nu har et sted, som de kan bruge på bedste vis.

- Jeg og de andre hjælpes ad med at træne børnene, der skal optræde med et dansenummer ved vores skoleafslutning. Efter at Atuarfitsialak blev indført, ville skolens leder ikke længere have almindelige drillerier ved de små børns skoleafslutning. Og for at gøre noget andet, skal vi optræde med dans, fortæller Pia Jensen, der bliver færdig med sin skolegang denne sommer.

## // HAR LYST TIL EN DANSEKONKURRENCE //

Dansegruppen "Nanuaqqakut" ("De små isbjørne") bliver først og fremst ledet af Pia Jensen, men de hjælper hinanden godt og træner sammen. Og selv om de ikke er nogen forening, har de sommetider haft mulighed for at indsamle penge. I fejringen af uge 18 solgte de for eksempel lidt forskelligt at spise, mens der var dans for børn. Til deres overraskelse lykkedes det dem at samle en hel del penge sammen. Pia håber, at det vil gå godt i fremtiden, og selv om hun allerede er nået meget langt, har hun endnu et mål.

- Jeg drømmer om, at vi kan lave en dansekonkurrence, hvor der også er deltagelse fra andre byer. Fordi det er sundt at danse, siger Pia Jensen om sit mål. Selv vil hun gerne uddanne sig til kok i fremtiden.

Pia sungiusaaqatinilu  
Pia Jensen qitittartuutiminut  
ornigussinnaanngeria  
saassagaangami ilani  
ikioqatigipallattarpai.  
Taakkulu sungiusaasarput.

Pia og hendes medtrænere  
Når Pia ind imellem ikke kan nå at komme til sin dansegruppe, får hun hurtigt hjælp af sine dansekammerater. Så står de for træningen.

# Ilinniartut

## Namineerusussuseqarneq sammisassaqarniermi pitsaaqaaq

Namineerusussuseqaraanni periarfissat amerlanerusarput, Laila Olesen isumaqarpoq.

– Periarfissanik immaqaluunniit pitsanngorsagassanik takusigaanni namineerusussuseqarluni iliuuseqarneq misigisassanik nuannersunik ilikkagaqarnermillu pilersitsisarpoq, Laila Olesen, 20-inik ukiulik Qaqortumi Piareersarfimmi ilinniartutsialattut toqqagaasimasooq oqarpoq.

### Susassaaleqineq

– Nalunngilara ilaannikkut susassaaleqinartartoq, uanga aamma misigisarnikuuara. Kisianni misigisassarpassuaqarpoq nammineq iliuuseqaraanni. Aallartitsiniangikkaan-nimi susoqarnaviangilaq, Laila Olesen nunaqarfimmi Qassimiuni peroriartorsimasooq oqarpoq. Pinngortitaq qiviaraanni periarfissarpassuaqarpoq. Aasami asimi unnuillunilu nereqatigiinneq, piniarneq, angalaarluni paasisassarsiornerit, timersorneq, inuusuttuulluni katerisimaarluni aalajangersimasunik eqqartueqatigiinneq, nipilersorneq, innuttaasunik ikiuinerit, avataaniit tikit-tunik oqalugiartitsineq allarpassuillu periarfissaapput.

### Isumassarsiorneq

Angajoqqaat inuusuttuullutik sulerisarsimanersut apersorneqarsinnaapput isumassarsiorfigalugit. Aamma nunani allani sammisassaqartitsisarnerit pil-lugit misissorneqarsinnaapput misilittarneqarlutil-lu.

– Danmarkimi idrætshøjskolerninni periarfissaavoq adventuremik taallugit sammisassat, tassaapput qaqqasiorneq, cyklerneq aamma-lu qajartorneq. Kalaallit Nunaanni taakkua tulluutissagaluarput inuusuttuulluni sammissallugit, eqqartuisariaqarpugut suut periarfissaassanersut, Laila Olesen oqarpoq.

Laila Olesen Piareersarfimmi ilinniarniermini atuaqatiminit qinigaalluni Qaqortumi inuusuttut siunnersoqatigiivini ilaasortaasimavoq. Tassani aallunneqarsimapput inuusuttut atugarisaasa eqqu-maffigineqarnissaat, soorlu sammisassa-qartitsinikkut.

### Ittoorneq

Sammisassaqarniernermi aallartitsiniarnermilu ittoorneq ilaatigut ajoqutaasinnaasarpoq. Laila Olesen sionatigut ittuutullunilu ilaatigut tunuarsimaalaartuusimagaluarpoq, Sisimiuni Knud Rasmussenip højskoliani sassarsinnaaneq imminullu tatiginerulerneq ilikkaqarfigilluarsimavai.

- Ilaatigut naapitassaapput tunuarsimaarpallaartut soorlu sammisassaqartitserusukkaluarlutik iluatsitsinngitsoornissamik eqqarsaateqalereersut aammalu allat qanoq isumaqarnissaannik annilaangassuteqartut. Taamaattumik inuusuttoqatikka oqarfigerusuppakka misilleeqqullugit iluatsissaqqaarpoq misigisassa-qarfiussallunilu, Laila Olesen kaammattuivoq.

Kammalaatinik, ilaqtanik inersimasunilluunniit allanik ilalerluni sammisassaqarnissamik aqqissuussineq ingerlanneqarsinnaavoq, taamaasilluni tapersersoqartigiil-lunilu isumassarsioqatigiittoqarsinnaavoq.

- Utaqqiinnarnani namineerusussuseqarneq nukittuunngortitsisarpoq sa-piinnerusunngortitsisarlanilu, Laila Olesen naggasiilluni oqarpoq.

# sialak

Allattoq Simigaq Broberg \* Assiliisoq Ivars Silis



# Den gode

Vilje til selvstændighed er vigtig, når man vil gøre noget

Der er flere muligheder, når man har viljen til at klare sig selv, mener Laila Olesen.

- Det skaber glæde og læring, når man har en selvstændig vilje til at gøre noget ved de chancer og forbedringsmuligheder, som man ser, siger 20-årige Laila Olesen, der er valgt som "den gode elev" i Piareersarfik i Qaqortoq.

## Kedsomhed

- Jeg ved, at vi keder os engang imellem. Det har jeg selv oplevet. Men der er masser af spændende oplevelser, bare man selv gør noget. Der sker ingenting, hvis man ikke selv går i gang, siger Laila Olesen, der er vokset op i bygden Qassimiut. Der er masser af muligheder i naturen. At spise sammen og overnatte i naturen om sommeren, fangst og fiskeri, opdagelsesture, sport, lejre for unge med bestemte emner til diskussion, musik, at hjælpe medmennesker, foredrag fra folk udefra, og mange andre muligheder.

## At finde muligheder

Spørg jeres forældre, hvad de lavede, da de var unge og få gode idéer fra dem. Man kan også undersøge, hvilke aktiviteter der findes i andre lande og måske bruge dem.

-Mens jeg gik på idrættshøjskole i Danmark, havde vi nogle aktiviteter, som blev kaldt "adventure", og det var bjergbestigning, kajakroning og cykling. Det vil passe godt til unge i Grønland. Vi må diskutere, hvilke muligheder vi kan finde for unge, siger Laila Olesen.

Laila Olesen har været valgt for Piareersarfik som repræsentant til ungdomsrådet i Qaqortoq. Fokus på unges forhold var det vigtigste emne dér, blandt andet ved at tale om og sætte gang i aktiviteter.

## Gode idéer bliver bremset

Nogle gange bliver aktiviteter forhindret af generthed. Laila Olesen har selv tidligere været ret genert og har sommetider holdt sig lidt tilbage, men ved Knud Rasmussens højskole i Sisimiut fik hun virkelig lært at stå frem og at få større selvtillid.

-Sommetider møder man mennesker, der har idéer til aktiviteter, men som holder sig tilbage, fordi de er ængstelige for, at det ikke skal lykkes, og fordi de er bange for, hvad andre mennesker skal tænke om dem. Derfor vil jeg gerne sige til andre unge, at de bare skal gå i gang, og at deres idéer nok skal lykkes, og at man får nogle gode oplevelser ud af det, siger Laila Olesen opmuntrende.

Man kan arbejde med planlægning af aktiviteter sammen med venner, familie eller andre voksne, og på den måde kan man støtte hinanden og finde gode idéer sammen.

- Når man har viljen til at handle selvstændigt og ikke bare venter, giver det kræfter og mod, siger Laila Olesen til sidst.



Allattoq assiliisorlu: Arnaq Nielsen

# SUNNGIFFIMMI SAM



MARKUS LANGENBUCHER  Ukiut: 16-it  Soqutigisat: Timersorneq, assiliineq pingortamiinneq

NAVARANA DAVIDSEN  Ukiut: 13-it  Soqutigisat: Isikkamik arsarneq, assammik arsarneq, kammalaatic aneernerlu

# MISASSAT AMERLANERUSUT!



Inuusuttuaqqat marluk Ilulissani naapi-tagut sunngiffiup qanoq pingaaruteqar-tiginera pillugu oqallitsippagut. Markus tyskiuvoq ukioq ataaseq Ilulissani ukii-soq, Navaranalu Iluliarmiuvuq. Taakku-mita soqutigisaat sumiuussusaallu assigiinngikkaluarlutik qanoq sunngiffik pillugu isummersorpat?

## Navarana

Uanga isumaqarpunga sunngiffimmi kinaluunniit nuannarisaminik sammisaqartassasoq. Soorlu uanga timersortartunga. Nuannarigakku timersunngitsooraangama amigaateqartutut misigisarpunga.

## Markus

Ilumoorputit, taavami inuuneq sumut atussagaluaratsigu? Soorlu atuartarpugut, atuareernittalu kingorna piffissaq atorluartariaqarparput. Sammisassammi amerlasuupilussuupput.

## Navarana

Assersuutigalugu timersorneq, qarasaasialerineq, aneerneq, klubbimiinneq allarpassuillu.

## Markus

Taakkuinnaanngillat. Soorlu uanga timersortorujussuugaluarlunga assiliineq soqutigisupilussuua. Eqqissarpunga assiliisaaraangama. Kisianni uanga soqutigisara isumaqarpunga aamma unamminartortaqartoq. Isit ammasariaqarput suna assilerusunnerlugu nalunnginneqartussaagami. Aamma Kalaallit Nunaat pinngortitarsuaqarpoq kusanartumik. Isumaqarpunga inuusuttuaqqat aamma atorluarsinnaagaluaat sunngiffimmini.

## Navarana

Uanga sunngiffinni soqutigineruara kammalaatit ilagissalugit nuannarineruara. Kisianni ilumooraluarpoq pinngortitarput atorluarnerusinnaavarput sunngiffitsinni. Uanga soorlu pinngortitamiiertarpunga aamma ilaanni, kisianni qaqutigut. Immaqa uagut ulluinnarsiutigivallaarparput pinngortitaq.

## Markus

Soorlu uanga Tysklandimiikkaangama soqutigisakka maani aalluppakka. Kisianni soorlu iggavimmiinnerusartunga massakkut. Timersornerusarpunga pinngortitaq assileqattaassallugu ajornanngeqimmat. Tysklandimiikkaluaruma immaqa kammalaatikka ilagalugit illoqarfimmiinnerussagaluarpunga. Maani periarfissat allaagamik, immaqalu ikinnerullutik. Kisianni immaqa pinngortitaq atorluarnerqarsinnaagaluarpoq, soorlu: Qimusserneq, qajartorneq allallu.

## Navarana

Soorlumi uanga qimussertarpunga ilaanneeriarlunga. Kisianni isumaqarpunga aamma soorlu maani Ilulissani periarfissat amerlanerusinnaasut: Filmertarfeqarsinnaavoq, ornittarfiusinnaasooq arlaat. Soorlu uagut klubbimiissinnaanngittut aneernerusarpugut, aatsaat qeqareerutta klubbimiissinnaanngortussaagatta. Taava kammalaatikkalu aneernerusarpugut, allamik ornittarfeqannginmani.

## Markus

Aap, immaqa inuusuttuaqatigut maani Kalaallit Nunaanni periarfissarsioneruserusinnaapput. Maanimi soorlu klubbimukaruma taava kikkulluunniit kammalaatikka naapissinnaavakka. Soorlu immaqa kulturimut tunngasut amerlanerulersinnaapput: Isiginnaartitsinermut tunngasut, pinngortitamukaqatigiittarneq, nipilersoqatigiinneq. Taakkua ilaat pinngortitami ingerlanneqarsinnaapput.

## Navarana

Aap, immaqa taava soorlu erinarsortoqartaleraluarpat assersuutigalugu nivarsiaqqat arlaata immaqa erinarsoqataasalerluni paasisinnaavaa pikkoriffigalugu. Kisianni uanga maaniinnera nuannaraara.

## Markus

Ilumoorputit nunarsi nuannersorujussuuvuq, kisianni aamma qanorluunniit periarfissat amerlisarneqartuarsinnaapput.



# FLERE FRITIDS-AKTIV

MARKUS LANGENBUCHER  Alder: 16 år  Interesser: Sport, fotografering og natur

Vi har mødt to teenagere i Ilulissat og har sat dem til at diskutere det vigtige ved fritiden. Markus er tysker og bor i Ilulissat i et år, og Navarana er fra Ilulissat. Hvad mener de mon om fritiden, når de har forskellige interesser og kommer fra forskellige steder?

## Navarana

Jeg synes, at alle skal gøre som de har lyst til i deres fritid. Ligesom at jeg går til sport. Det er jeg glad for, og jeg savner det, når jeg ikke kommer til det.

## **Markus**

Det har du ret i, for hvad skal vi ellers bruge vores liv til? Vi går jo i skole, og vi skal bruge vores tid efter skolen på en god måde. Der er jo en masse ting at lave.

## **Navarana**

For eksempel at dyrke sport, at bruge computeren, at være ude eller i klubben og en hel masse andet.

## **Markus**

Der er jo også andre ting. Selv om jeg går vildt meget op i sport, er jeg meget interesseret i at fotografere. Jeg bliver rolig, når jeg fotograferer. Men jeg synes også, at der er en udfordring i min interesse. Du er nødt til at holde øjnene åbne for at se det, som du gerne vil fotografere. Den store grønlandske natur er jo smuk. Og jeg synes, at unge kan bruge den bedre i deres fritid.

## Navarana

Jeg kan bedst lide at være sammen med kammerater i fritiden. Men det er jo rigtigt, at vi godt kan bruge naturen mere i vores fritid. Jeg er også sommetider ude i naturen, men ikke ret tit. Måske er naturen bare så almindelig for os.

# ITETER!



NAVARANA DAVIDSEN 🗣️ Alder: 13 år 🗣️ Interesser: Fodbold, håndbold, venner, at være ude

## Markus 🗣️

Ligesom når jeg er i Tyskland, så tænker jeg meget på mine interesser her. Men lige nu bruger jeg vist meget tid i køkkenet. Jeg går nok mest til sport, for det er jo nemt at komme til at fotografere naturen, når den er lige i nærheden. Hvis jeg havde været i Tyskland, var jeg nok gået mere rundt i byen sammen med kammeraterne. Her er der andre muligheder, og måske er der ikke så mange af dem. Men måske kunne man bruge naturen bedre til for eksempel: At køre med hundeslæde, ro i kajak og andre ting.

## Navarana 🗣️

Ja, altså, jeg har da også kørt med hundeslæde nogle gange. Men jeg synes godt, at der kunne være flere muligheder her i Ilulissat: Vi kunne have en biograf eller et eller andet sted at gå hen. Vi, der ikke kan komme i klubben, går bare rundt udenfor. Vi kan jo først komme i klubben, når vi er blevet konfirmeret. Så går jeg og mine kammerater bare rundt omkring, for der er ikke nogen steder, hvor vi kan gå hen.

## Markus 🗣️

Ja, der skulle nok være flere muligheder for unge her i Grønland. Når jeg for eksempel går hen i klubben her, kan jeg møde alle mine kammerater. Der kunne da godt være flere aktiviteter, der har med kultur at gøre: Noget med forestillinger, at tage ud i naturen sammen, at spille musik sammen. Noget af det kunne godt være ude i naturen.

## Navarana 🗣️

Ja, altså, hvis det nu blev muligt at for eksempel gå til sang, så kunne piger jo være med til at synge og måske finde ud af, at de er gode til det. Men jeg er altså glad for at være her.

## Markus 🗣️

Ja, du har ret i, at I har et dejligt land, men der kan jo alligevel hele tiden skabes flere muligheder.

# INUUTILLUNGA QIMMEQA

Norsaq Fly 14-inik ukiulik takuinnarlugu nukappiaraavoq naliginnaalluinnartoq, soqutigilluagaali amerlanerpaanit aallunneqanngilaq. Norsaq qaatuppoq ataatanilu qimussertarlutik, maannalu anguniagaraa "Avannaata qimussersua"-nut anngunnissani.

- Umiatsiamik imaluunniit qimminik neqeroorfigitikkaluruma qimmit qinissagaluarpakka, Iluliarmioq Norsaq Fly sorleq qinerusussanerlugu aperineqarami akipallappoq.

Norsap ataataata meeraasorli qimusseqatigisalerpaa. Namminerlu kisimi qimussertalerpoq aqqanillit missaani ukioqarluni. Maanna qimussertarnermini misigisarpasuarunik ulikkaarpoq, illarnartut, nuannersut, nangitinnerit minnerunngitsumik takorluukkat allarpasullu.

## Kappunnerit ittoqutiginnerpaanerlu

Norsap qimusserluni angalasarnermini nuannersuinnarunik misigineq ajorpoq, aammali ilaanni nangitilaarsinnaasarpoq.

- Kammalaatigalu Peter qimusseqatigiittorujussuusarpugut. Ilaanni qummukajaakkut sivingasuukkut ammut sisuniarluta kappuppugut, ajoraluaqaaq. Ajornerpaavorli qimmeerserluni, Norsaq illarlunilu oqaluttuarpoq.

14-inilli ukiulimmut qimussernermi misigisat nuanniit-suinnaaneq ajorput, nuannersummi amerlanerpaapput. Ilulissani upernalernerani inuit qimusserlutik ataatsimut

ullut arllallit katerisimaartarneranni nuannersumik misigisaqarpoq.

- Assigiinngitsunik unammisitsisoqartarpoq, ittoqutiginnerpaanngorpunga, Dario kusanarnerpaatut toqqarneqarmat, Norsaq tanngalluni oqarpoq.

## "Avannaata qimussersua"-nut anngunniuteqataavoq

Nunatsinni qimussertartut pikkorinnerpaat ukiumut unammersuarternerat "Avannaata qimussersua"-nut anngunniunnermi Norsaq aamma ukioq manna peqataavoq.

- Nukarlersaallunga peqataavunga. Ajugaanngilanga soorunami, 26-usuni 22-nngorpunga. Kisianni siunissami takorloorpara peqataasalernissara. Ilinniagaqareeruma qimminut piffissaqarluarlunga, Norsaq siunissami sanasunngornissaminut takorluugalik oqaluttuarpoq.

*Norsaq qimmitit 16-iupput. Qanoq ilillutit kammalaatitit piffissaqarfisarpigit?*

- Ataataqalu paarlakaajaalluta nerisikkiartortarpagut isumagisarlugillu. Atuareeraangama takusarnerusarpakka, taamaalillunga aamma arsariarsinnaasarpunga, klubbi-miillunga kammalaatikkalu ilagalugit, Norsaq qimussertarnermi saniatigut arsartartoq oqarpoq.



Norsaq qimminilu piaraq mikingaarami suliluunniit atserneqanngitsoq. Taanna allippat qimuttorilissavaa.

Norsaq sammen med sin meget lille, endnu navnløse hvalp. Den bliver slædehund, når den bliver stor.

Norsaq qimmialu Qerni, iluaniipput piaqqat.

Norsaq og hans hund Qerni, hvalpene er inden i.

# RTUAANNASSUUNGA

## **Nuannaartorisarpaat**

Norsaq aasaq manna Ilulissani Mathias Storchip atuarfi-  
ani meeqqat atuarfiat naammassivaa. Atuaqataasa  
ikinngutaasalu qimussernemi soqutigisaqarnera  
aallussineralu nuannarisarpaat.

## **- Oqartarput qimussertarnera nuannarlugu.**

Qimusserneq nuannersorujussuuvoq. Inuutillunga  
qimmeqartuaannassuunga, aamma meerartaassagalua-  
rumaluunniit ilinniartikkumaarpara, Norsaq Fly takor-  
luukkaminik oqaluttuarpoq.

- Meeraallungali qimusserneq sungiusarpara. Qimmit  
paarineri pisariusupilussuupput; nerisittariaqarput,  
isumagalugit, aasakut ullut tamaasa imissaanik tunisar-  
lugit qimutsittarlugillu. Qimussertalerusuttut qimminik  
paarsisinnaasariaqarput, eqqaamallugulu qimmeq naa-  
lagaanngimmat inuttaasorli naalagaasussaammat, Nor-  
saaq qimussertalerusuttunik taama siunnersuivoq.



# JEG VIL HAVE HUNDE SÅ

Norsaq qamutit qimussissatilluni pinngitsoorsinnaangisami eqqaani. Aasarimmat quip qaaniipput.

Norsaq i nærheden af den uundværlige slæde og lige så uundværlige hunde. Slæden står oven på udhuset, fordi det er sommer.

14 årige Norsaq Fly ligner umiddelbart alle andre drenge i den alder, men hans hovedinteresse er måske ikke så almindelig for de fleste i den alder. Første gang Norsaq kunne huske noget fra sin barndom, var han sammen med sin far på hundeslæde. I dag er hans største ønske at kvalificere sig til "Avannaata qimussersua" den store nordgrønlandske kapløb med hundeslæde.

- Hvis jeg nogensinde bliver tilbudt slædehunde eller en båd, så vil jeg til enhver tid vælge slædehundene', svarede Norsaq Fly, Ilulissat lynhurtigt, da han blev spurgt.

Siden Norsqa's barndom, tog hans far ham med på hundeslæde ture. Som ca. 11 årig begyndte han at køre hundeslæde for sig selv. Nu har han mange minder fra utallige slædeture, sjove oplevelser, og ikke mindst drømme omkring hundeslædekørsel.

## Slædesjov og at have den bedste bas

Oplevelserne på en hundeslæde tur er nødvendigvis ikke altid lige morsomme, det sker jo at man sommetider er uheldig.

- Det er meget ofte jeg og min kammerat Peter er sammen. Engang kurede vi ned ad en meget stejl skråning, så stejl at slædens formeder stak ind i en drive og det var ikke så heldigt. Men det værste på en slædetur er og bliver at ens hunde med slæde og det hele løber væk fra en, fortalte Norsaq grinende.

Men slædeturene for en 14 årig er i hovedsagelig meget dejlige. For eksempel havde han dejlige oplevelser under en flere dages, slædetur fra Ilulissat ved forårstid. Der blev konkurrence om, hvem der havde den bedste bas, og jeg vandt da min bas Dario blev udpeget som den flotteste, fortalte tydeligt stolte Norsaq.

## Han var med kvalifikationskampene til "Avannaata qimussersua".

Grønlands bedste slædekuske har en årlig turnering kaldet, kaldet 'Avannaata qimussersua' (Nordgrønlands bedste slædekuske) Norsaq var med første gang i år.

- Jeg var den yngste deltager. Jeg vandt selvfølgelig ikke, min placering var 22 af 26 deltagere. Men jeg drømmer om at deltage i den afsluttende konkurrence i fremtiden. Engang når jeg er færdig med en uddannelse og har fået god tid til hundene, sagde Norsaq som gerne vil uddanne sig til tømrer.



# LÆNGE JEG LEVER

Norsaq qimmimilu ilaat. Tunuatungaaniippoq ittoqutaa Dario kajortortalimmik meqqulik.

Norsaq sammen med nogle af hundene. Bagerst står basen, Dario med den brune pels.



*Du har 16 hunde, Norsaq. Hvordan kan du få tid til dine kammerater?*

- Far og jeg skiftes til at fodre og passe hundene. Det er som regel efter skoletid, jeg går over til hundene, jeg kan endda nå at gå til fodbold sammen med mine klub-kammerater. Norsaq spiller nemlig fodbold ved siden af sin interesse for hundene.

### **De er lidt misundelige på ham**

I år bliver Norsaq færdig med folkeskolen i Mathias Storchip Atuarfia. Hans venner og klassekammerater er glade for hans interesse med at arbejde med slædehunde.

- Mine venner kan lide, at jeg går op i hundeslædekørsel. Jeg ved ikke noget bedre end hundeslædekørsel. Jeg vil altid have hunde, så længe jeg lever. Hvis jeg får børn, skal de også lære at have hunde og køre på hundeslæde, siger Norsaq med drømmende øjne.

- Allerede som barn har jeg vænnet mig til at køre på hundeslæde. Pasning af hunde kræver sin mand, de skal fodres, pusles om og køretrænes og hver dag om sommeren skal man sørge for, at de altid har vand at drikke af. Enhver der vil have en hundespand, skal først lære at passe hunde, og huske at det er hundeføreren der bestemmer, kommer Norsaq med et godt råd til dem, der drømmer om at have en hundeslæde.

Tekst og foto Arnaq Nielsen

# Arfinilinnik ukioq



**Mukannguaq Søholm 12-  
inik ukiulik arfinilinnik  
ukioqarlunili nissiaal-  
lunilu qilattaasarpoq,  
2008-milu juullimi  
illortaani nammineq  
nasaliaminik  
tunivai.**

- ★ **Nukannguaq anaanaata arfinilinnilli ukioqartoq nissiaanermik qilattaanermillu ilinniartippaa.**
- ★ **Da Nukannguaq var 6 år, lærte hendes mor hende om håndarbejde.**

- ★ **Nukannguaq illortaavata Melissa juullimi tunissutisiani nuannaraa.**
- ★ **Nukannguaq's kusine Melissa er glad for sin julegave.**



# arlunili qilattaasalerpoq

- Aallaqqaammut ilungersuarujuttarama kamattarnikuuvunga ilikkarusullunga, Nukannguaq illaatigaluni oqarpoq. Nukannguaq anaanani assassortoq meeraallunili usorisarpaa. Taava nammineerluni aamma misilikkusuppaa. Arfinilinnillu ukioqarluni nissiaaniaaluttalerpoq qilattaaniaaluttalerlunilu.
- Anaanamma ajaammalu ilinniartippaanga, taava arriitsumik ilikkariartulerpunga. Aallaqqaammut qilattaagaangama sukattoortarpunga. Kisianni kamppiassaarama eqqissillunga ilikkariartulerpunga, Nukannguaq oqarpoq.

## **Illortaani sanaaminik tunivai**

- Ukioq kingulleq juulleriartortoq Nukannguaq illortaani sumik tunissanerlugit nalulerpaa.
- Anaanama oqarfigivaanga illortaakka nammineq nasa-liannik tunisinnaagikka. Taava oorinik sipaernerussagata, namminerlu sanaannik tuninerussagakkit, 12-inik ukiulik oqarpoq.
- Illortaavata Melissap juullimi Nukannguaq nasartaani nuannaraa.

## **Nasat passequtillu**

- Nukannguaq aasaleruttortoq INUK-miit apersoratsigu nissiaallunilu qilattaarpiarneq ajorpoq.

## **Niaqornaarsummiuna susassaaleqisarassi qilattaasarpit?**

- Naamik susassaaleqerpiarneq ajorpugut. Kisianni atuarernerup kingorna klubbertitsineq matugaangat susassaaleqilaartarpugut. Nuannarigakku assessorluna qilattaasarpunga nissiaasarlungaluni, Nukannguaq oqarpoq.

## **Taavamita suut sanassallugit nuannarinerpaavigit?**

- Nasaliornerusarpunga paffequtillu. Kisianni aamma qungasequtigliortalerusuppunga kusanartunik. Nissiaallunga nuannarinerusarpara, qilattaallunilu arriinnalaartarnermik, Nukannguaq oqaluttuarpoq.

## **Nukappiaqqat qilattaasut**

- Nukannguaq atuaqatai tamarmiullutik 6. klasserlutik qilattaanermik misiliipput. Allaat aamma nukappiaqqat. Kisianni Nukannguaq nukappiarartamik qilattaasimanerat iluatsip-pallaarsorinngilaa.
- Nukappiarartagut pikkorippallaangillat. Qilattaalerlutillu sukattoortarput, taava uagut niviarsiaqqat suliaqut nuannersisil-lugillu ikiortariaqartarpagut, Nukannguaq nukappiaqqat illaatigikujullugit oqarpoq.

## **Ullormut nasaq ataaseq**

- Nukannguaq maanna nissiaaneq sungi-ussimavaa. Allaat nasaliorinnaalerpoq sukkasuumik.
- Nissiaallungaluni nasaq ataaseq ullormut naammassisalernikuuara. Sukkasuumik nissiaasalernikuuvunga, soqutigigakku, Nukannguaq oqarpoq.

## **Nissiaasalerusukkaanni qilattaasalerusukkaanniluunniit taava qanoq ilinniarneqarsinnaava?**

- Aviisit titartagartalinnik ilaat ilinniu-teqartarput, taakkua ilarneqarsinnaapput. Imaluunniit qilattaasartumik nissiaasartumilluunniit nalungisaqaraanni aamma ilinniarteq-qulluni, Nukannguaq Søholm 12-inik ukiulik Niaqornaarsummiu naggasiivoq.

# Hun lærte



**12-årige  
Nukannguaq  
Søholm har både  
strikket og hæk-  
let siden hun var  
6 år. Sidste års  
julegaver til  
sine kusiner  
var huer, hun  
selv havde  
strikket.**

- \* Nukannguaq mikillunili qilattaallunilu nissiaasartog suli kusanarnerusunik aamma sanasalerusuppoq.
- \* Nukannguaq, som har strikket og hæklet siden hun var lille, vil gerne lave endnu flottere ting.

- \* Nukannguup illortaavata Melissap juulimi tunissutisiani nuannarisorujussuuvaa.
- \* Nukannguaq's kusine Melissa er glad for sin julegave.



# at strikke som 6-årig

- I starten var jeg ofte irriteret over, at jeg ikke var dygtig nok, siger Nukannguaq med et stort smil. Da hun var mindre, var Nukannguaq misundelig på sin mors dygtighed. Hun ville selv prøve. Da hun var 6 år gammel gik hun så småt i gang hæklenål og strikkepinde.

- Så begyndte mor at vise mig, hvordan man gør, så gik det efterhånden bedre. Først blev mit strik- ketøj for stramt. Men da jeg havde prøvet det flere gange, gik det bedre og jeg kunne arbejde stille og roligt, siger Nukannguaq.

## **Gav sine kusiner hjemmelavede gaver**

Sidste jul kunne Nukannguaq ikke finde på gode gave- idéer til sine kusiner.

- Mor sagde, at jeg for eksempel kunne strikke huer til mine kusiner, så vi kunne spare lidt penge. Så strikkede jeg selv mine gaver og sparede på den måde lidt penge, siger Nukannguaq.

Kusinen Melissa er rigtig glad for huen fra Nukannguaq. - Den er dejlig og varm, og jeg er glad for, at hendes gave ikke er en købegave, siger Melissa glad.

## **Huer og muffer**

Da vi talte med Nukannguaq var det forår, og hun var holdt op med at strikke og hække varmt vintertøj.

## **Er det fordi, du keder dig i Niaqornaarsuk, at du strikker?**

- Nej, der er altid noget at lave. Men når klubben lukker efter skoletid, er der masser af tid. Jeg kan lide at bruge hænderne, derfor strikker og hækker jeg, siger Nukannguaq.

## **Hvad kan du bedst lide at strikke?**

- Det er især huer og muffer. Men jeg vil også gerne strikke flotte halstørklæder. Jeg foretrækker at hække. Det tager så lang tid at strikke, fortæller Nukannguaq.

## **Drenge, der strikker**

Hele Nukannguaq's 6. klasse har prøvet at strikke, selv drengene. Men Nukannguaq mener, at drengenes strikning er noget mislykket.

- Drengene er ikke særlig dygtige til det. Deres strikkesæt bliver for stramt, når de forsøger at strikke, så vi piger må hjælpe dem. Nukannguaq indrømmer, at de har smågrinet af drengenes strikning.

## **En hue om dagen**

Nukannguaq er vant til at hække. Selv huer kan hun hække hurtigt.

- På en enkelt dag kan jeg hække en hue. Jeg er efterhånden ret hurtig til at hække, fordi det interesserer mig, siger Nukannguaq.

## **Hvordan kan man lære at strikke og hække?**

- Nogle bruger opskrifter fra bladene. Det er god måde at gøre det på. Man kan også bede andre om at vise én, hvordan man gør, slutter den 12-årige Nukannguaq Søholm fra Niaqornaarsuk.

# Uanga susassaqartuaannarpunga

Allattoq assiliisorlu Nukaraq Eugenius

Taama oqarpoq Hans Brummerstedt 15-inik ukiulik. Hansi Nuummi atuartuuvog uninngaannarnerlu suusoq naluaa.

Oqaloqatigiartorlugu pulaarakku inaa pokaliniq saqqarmiunillu ulikkaarpoq. Malunnarluinnarpoq Hansip timersorneq soqutigisaasa annersarigaat.

Aperiganni timersuutit sorliit aalluttarnerai akivoq:

- Badminton, isikkamik arsarneq, assammik arsarneq arpannerlu. Taava atuareeraangama aamma neriniartarfiit ilaanni sulisarpunga, kavaajaartarfimmi paarsisutut.

A'assaa, oqarfigaara, aaperalugulu qanoq ililluni tamaasa piffissaqarfigisarnerai.

- Ilaannikkut sungiusartarfiit qaleriikkaangata ilaannut sungiusarianngitsoortarpunga. Kisianni allatut ajornaqaaq. Unnukut sulingikkaagama DVD-eerujoortarpunga, imaluunniit kammalaatikka ilagalugit. Sapaatikku unammisoqassanngikkaangat angerlarsimarujoortarpunga, angajoqqaakka ilagerujoorlugit.

Hans maannakkut 9. klassimi atuarpoq, aap-paagulu Danmarkimi timersorneq aallullugu efterskolissaq 10. klassi ingerlatiutigalugu.

Det siger Hans Brummerstedt på 15 år. Hans går i skole og har aldrig haft problemer med at fylde sin tid ud.

Hans har en masse pokaler og medaljer i sit værelse, som tydeligt viser at hans største interesse er sport og idræt.

Jeg spurgte ham, hvilke idrætsgrene han dyrkede og hvad han i øvrigt lavede i sin fritid.

- Badminton, fodbold, håndbold og løb. Om aftenen har jeg et job som garderobe-passer i en restaurant.

Hold da op, sagde jeg til ham og spurgte, hvordan han kunne få tid til det hele.

- Det sker nogen gange at mine træningstider overlapper hinanden. Så er jeg nødt til at pjække fra træning på den måde. Men det kan ikke være anderledes. Når jeg om aftenen ikke skal på arbejde, kan jeg godt lide at se DVD eller være sammen med mine venner. Om søndagen er jeg som regel hjemme med mine forældre, når der ikke er træningskampe, eller turneringer jeg skal til.

Hans går i 9. klasse og har planlagt at tage til Danmark til efteråret for at tage 10. klasse på en efterskole, hvor der også kan dyrkes idræt.

Tekst & foto Nukaraq Eugenius

## Jeg har altid noget at lave



**Meeqqat Inuusuttullu Oqarasuaataat / Børne- Ungetelefonen 134**  
Ammasarpoq unnukku nal. 19 - 21, ullut tamaasa ukioq naallugu  
Åbningstid 19 - 21, hver dag året rundt

INUK aamma nittartagaqarpoq INUK har også hjemmeside  
[www.inuk.paarisag.gl](http://www.inuk.paarisag.gl)

Inuusuttuaqqanut nittartagaq isumannaatsumik atoqatigiittarneq  
pillugu Hjemmeside for unge om sikker sex [www.iggu.gl](http://www.iggu.gl)

**TUSAANNGA**, Ilulissat  
94 44 50 / 56 74 14

Ulluinnarni ammasarpoq Nal. 16 - 8. Weekendini tall. 16 - ataa. 8  
Åbent hverdage 16 - 8. Weekender åbent fre. 16 - man. 8